

Discours de Walter Hallstein: la relance de l'intégration européenne (Bonn, le 14 mai 1956)

Source: Die politische Integration Europas aus deutscher Sicht, Rede vom 14. Mai 1956 vor dem American Club / Walter Hallstein.- Bonn: 14.05.1956. Bundesarchiv, Koblenz. - SON (00:03:27, Fotomontage, Originalton).

SPAAK, Paul-Henri. Memoiren eines Europäers. Hamburg: Hoffmann und Campe, 1969. 605 p.

Copyright: (c) Traduction CVCE.EU by UNI.LU

Tous droits de reproduction, de communication au public, d'adaptation, de distribution ou de rediffusion, via Internet, un réseau interne ou tout autre moyen, strictement réservés pour tous pays.

Consultez l'avertissement juridique et les conditions d'utilisation du site.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/discours_de_walter_hallstein_la_relance_de_l_integration_europeenne_bonn_le_14_mai_1956-fr-f378a553-c34f-4f80-bof8-46540b8f9992.html



Date de dernière mise à jour: 05/07/2016

Discours de Walter Hallstein: la relance de l'intégration européenne (Bonn, le 14 mai 1956)

Nous devons finalement éviter de nous laisser entraîner dans un schéma méthodologique trop rigide. L'ensemble du processus ne doit pas être couvert d'un seul trait. Il ne sera pas possible non plus de franchir toutes les étapes dans un ordre fluide établi à l'avance. Une fois encore, François-Poncet a récemment utilisé une très bonne métaphore en ce sens. Un nageur, dit-il, peut entrer dans l'eau de deux façons: il peut plonger ou entrer progressivement. S'agissant de l'unification de l'Europe – et plus précisément de la défense européenne et des communautés politiques, personne n'a réussi à sauter du plongeur. Nous devons donc nous faire à l'idée d'entrer progressivement dans le bain. La Communauté du Charbon et de l'Acier a constitué une étape préliminaire; les étapes suivantes sont précisées dans les résolutions de Messine, et c'est bien là toute leur signification.

Comme vous le savez sans doute, une conférence d'experts s'est tenue à Bruxelles, au terme de laquelle ces derniers viennent de rendre leurs conclusions et de produire un rapport remis aux gouvernements concernés. Ce rapport exhaustif – quelque 150 pages – énonce des propositions pratiques pour faire avancer l'intégration européenne. Celles-ci portent essentiellement sur deux thèmes. Le premier a trait au Marché commun. C'est l'élément prédominant des résolutions de Messine: parvenir à une fusion progressive des six marchés nationaux en un marché unique présentant les caractéristiques d'un marché intérieur. Et, pour les experts, le meilleur dispositif permettant d'atteindre cet objectif serait une union économique et douanière.

L'autre thème concerne l'énergie nucléaire. Ici aussi, les consultations de Bruxelles ont abouti à un résultat concret. Les experts sont bien conscients que la tâche qui incomberait aux États nationaux en matière de recherche, de sécurité, d'installations communes et d'approvisionnement en combustible nucléaire, dépasse leurs capacités; c'est pourquoi ils demandent la mise sur pied d'une organisation internationale qui serait plus ou moins calquée sur le modèle de la Communauté du Charbon et de l'Acier, bien que touchant à un autre domaine. À la fin du mois, les ministres des Affaires étrangères se réuniront à Venise pour débattre les propositions des experts, et j'espère que nous parviendrons à une décision commune pour pouvoir entamer les négociations entre les différentes délégations nationales sur ces deux questions.